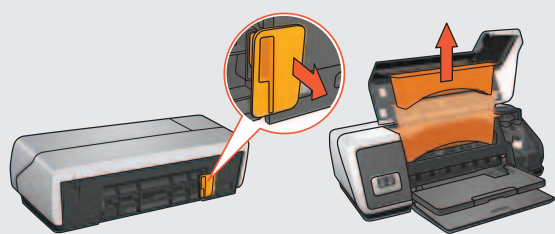


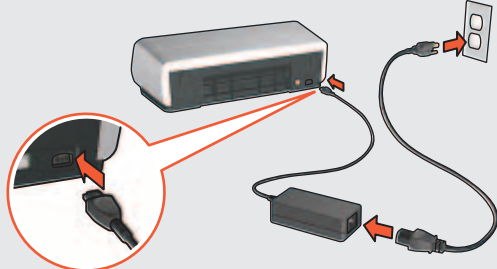
Windows Installiplakat Uzstādīšanas norādījumi Parengties lapas Постер за инсталиране HP Deskjet 5700 series



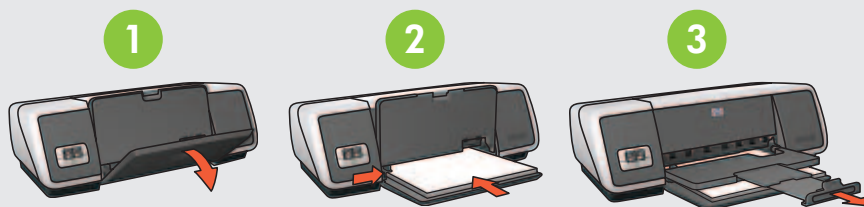
1 Eemaldage KOGU oranž pakemateriālu.
Noņemiet VISU oranžo iepakojuma materiālu.
Nuimkite visas oranžinēs spalvos pakuošes daļas.
Свалете ВСИЧКИЯ оранжев опаковъчен материал.



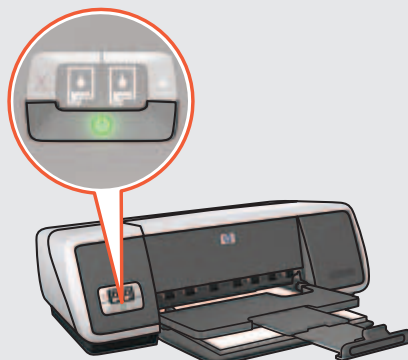
2 Ūhendage toide.
Pieslēdziet printeri strāvas avotam.
Prijunkite maitinimo laidā.
Включете щепсела на захранването.



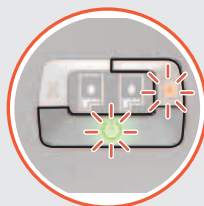
3 Asetage sisse valge paber. Tõmmake pikendi välja.
Ievietojiet balto papīru. Izvelciet pagarinājumu.
Iđekite popieri. Pailginkite iřvesties dēklā.
Заредете бяла хартия. Изтеглете удължителя.



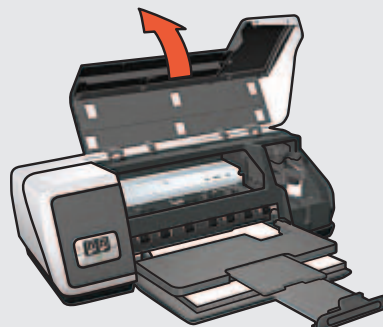
4 1 Kontrollīge, kas tuli pōleb.
Pārbaudiet, vai deg indikators.
Patikrinkite, ar šviečia lempute.
Уверете се, че лампичката свети.



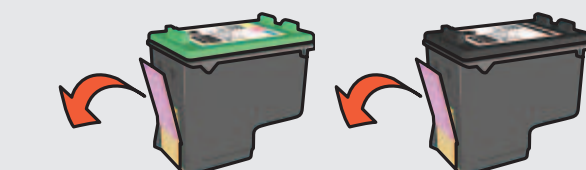
2 Kui need tuled vilguvad, naaske
1. juhise juurde.
Ja šie indikatori mirgo, atgriezieties pie
1. darbības.
Jei lempuēs mirksi, grīžkite prie 1 žingsnio.
Ако тези лампички мигат, се върнете към
стъпка 1.



5 1 Avage kaas.
Atveriet vāku.
Atidarykite dangtelį.
Отворете капака.

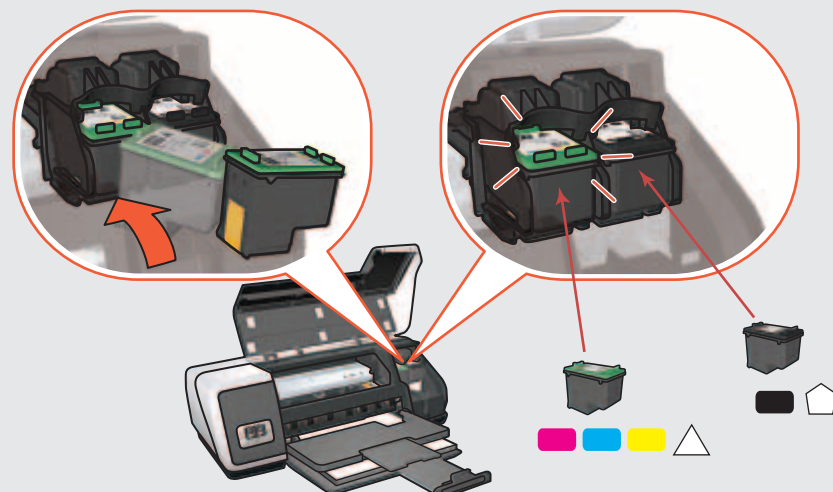


2 Tõmmake lābipaistva lindi eemaldamiseks roosat sakki.
Noņemiet caurspīdīgo lenti, velkot aiz sātās mēlītes.
Paimkite uř rausvo skirtuko ir nulupkite lipniā juosteļē.
Дрпнете розовия накрайник, за да извадите
прозрачната лента.

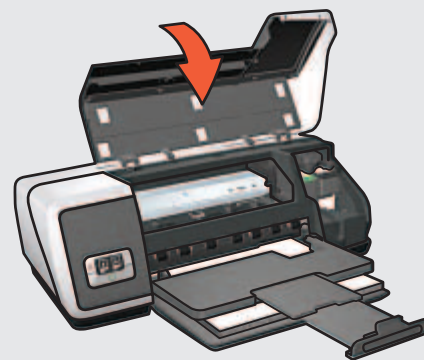


Vaskriba ei tohi puudutada.
Neaizskariet vara joslu.
Nelieskite varinēs juosteļēs.
Не докосвайте медната ивица.

6 Asetage tīdikassetid kohale.
Ielieciēt drukas kasetnes.
Iđekite spausdinimo kasetes.
Поставете печатащите касети.



7 Sulgege kaas.
Aizveriet vāku.
Uždarykite dangtelį.
Затворете капака.

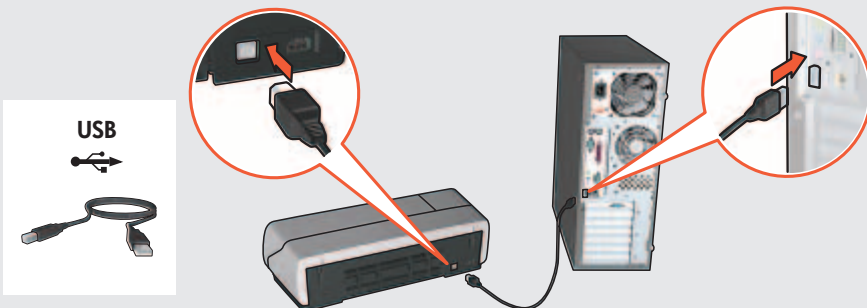


8 Ūhendage printer arvutiga.
USB-kaabli peate ostma eraldi.

Pieslēdziet printeri datoram.
USB kabelis jāiegādājas atsevišķi.

Spausdintuvā prijunkite prie
kompiuterio.
USB kabelį įsigykite atskirai.

Свържете принтера към компютъра.
USB кабел трябва да се закупи
отделно.



Oodake viisardiakna kuvamist.
Pagaidiet, līdz tiek parādīts vedņa logs.
Palaukite, kol atsirās vedlio (Wizard) langas.
Изчакайте да се появи екран на съветник.

Sisestage CD ja jārgīge ekrānīl
kuvatavāid juhiseid.

Ievietojiet kompaktdisku un
rikojieties atbilstoši ekrānā
sniegtajiem norādījumiem.

Iđekite kompaktnī diskā, tada
vykdykite ekrane pateikamas
instrukcijas.

Поставете компактдиска, а след
това следвайте инструкциите на
екрана.



9 Oodake õnnitlusakna kuvamist.
Pagaidiet, līdz tiek parādīts sveiciena (Congratations) logs.
Palaukite, kol pasirodys užrašas Congratulations.
Изчакайте екрана Congratulations (Поздравления).



Suurepārāse lūitumiskindlusegā ja peaaegu teravabade vārvīfotode
saamīseks ostke fotoprīndīkassetē.

Lai iegūtu patīesi skaidrus krāsu fotoattēlus, kas tīpaši noturīgi pret
izbalēšanu, iegādājīetīes fotodrukās kasetnī.

Jei norīte gautī spalvotas, atspārīas blukīmui nuotraukas be grūdēliņ,
īsigīykīte nuotraukū spausdīnīmo kasetē.

За да получīте практически незърнестī цvēтнī фотографīи, коїто имат
īзключīтелно голяма устойчīвост на īзблēднїване, закупете фотографска
печатаща касета.

Kas vajāte veel abi?
Pōōrake lehte.
Nepīecīēšama papīludu palīdzība?
Apvērīet lapu.
Reīkia daugīiau paaiīskīnīmū?
Vērskīte puslapī.
Трїбва лī ви още помощ?
Обърнете лīста.



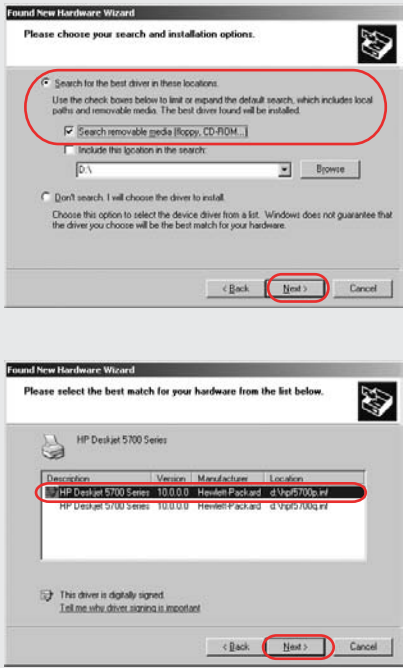
Kui näete ühte neist akendest, järgige näidatud juhiseid.

Ja ir redzams kāds no šiem logiem, rīkojieties atbilstoši sniegtajiem norādījumiem.

Jei matote vienu iš šiu langų, vykdykite toliau nurodytus veiksmus.

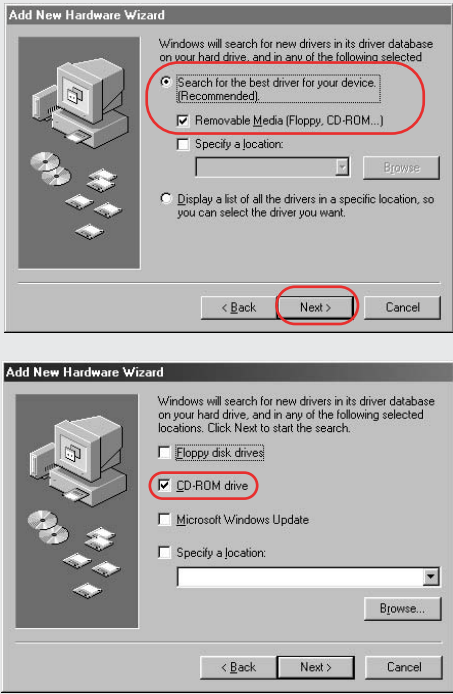
Ако видите един от екраните по-долу, следвайте посочените стъпки.

Windows XP

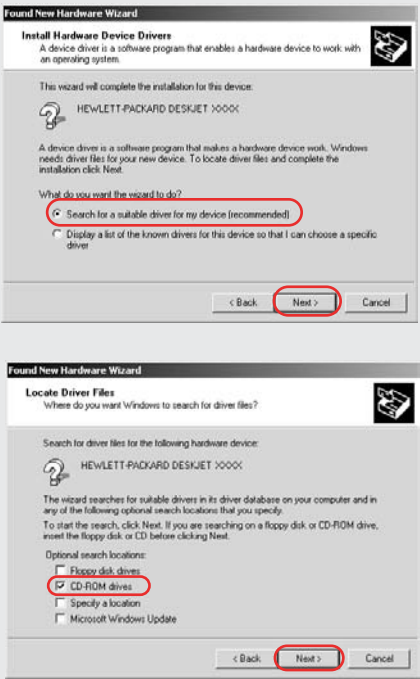


Valige **hp5700p.inf**.
Izvēlieties **hp5700p.inf**.
Pasirinkite **hp5700p.inf**.
Избѐрете **hp5700p.inf**.

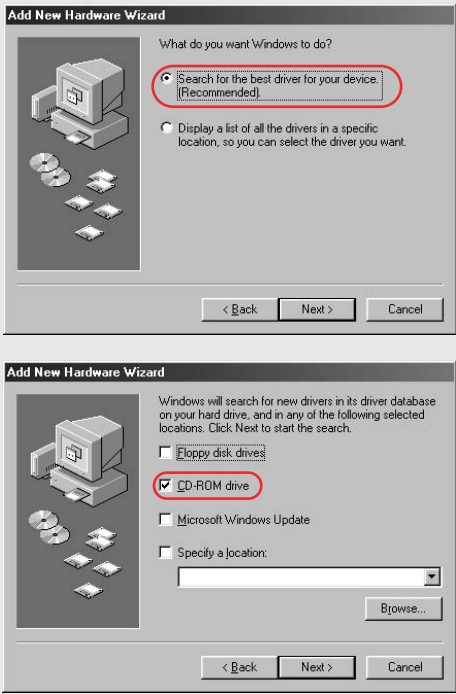
Windows Me



Windows 2000



Windows 98



Kas aknaid ei kuvata?

1. Klõpsake nuppu **Start** ja siis käsku **Run (Käivita)**.
2. Klõpsake nuppu **Browse (Sirvi)**.
3. Klõpsake ripploendi **Look in (Vt)** väärtust **HPPP CD**.
4. Valige **Setup, (Installi)** ja klõpsake siis nuppu **Open (Ava)**.
5. Klõpsake nuppu **OK**, ja järgige siis kuvatavaid juhiseid.

Nav ekrānu?

1. Noklikšķiniet uz pogas **Start (Sākt)** un izvēlieties **Run (Palaist)**.
2. Noklikšķiniet uz pogas **Browse (Pārlūkot)**.
3. Nolaižamajā sarakstā **Look in (Skatīt)** izvēlieties **HPPP CD**.
4. Izvēlieties **Setup**, un noklikšķiniet uz pogas **Open (Atvērt)**.
5. Noklikšķiniet uz **OK, (Labī)** un rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem..

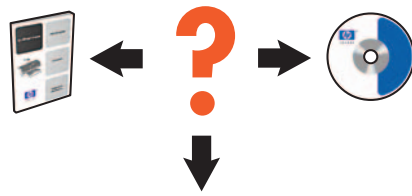
Langų nėra?

1. Spustelėkite mygtuką **Start (Pradėti)**, tada pasirinkite mygtuką **Run (Paleisti)**.
2. Spustelėkite mygtuką **Browse (Naršyti)**.
3. Pasirinkite **HPPP CD** išplečiamajame sąraše **Look in (Leškoti)**.
4. Pasirinkite **Setup (Nustatymai)**, po to spustelėkite mygtuką **Open (Atidaryti)**.
5. Spustelėkite **OK (Gera)**, tada vykdykite lange rodomas instrukcijas.

Няма екрани?

1. Натиснете върху бутона **Start (Старт)**, а после изберете **Run (Изпълнение)**.
2. Натиснете върху бутона **Browse (Преглед)**.
3. Изберете **HPPP CD** в списъка **Look in (Търсене в)**.
4. Изберете **Setup (Инсталиране)**, след това натиснете **Open (Отвори)**.
5. Натиснете **OK**, а след това следвайте екранните инструкции.

Kas vajate veel abi?
Nepieciešama papildu palīdzība?
Reikia daugiau paaiškinimų?
Трябва ли ви още помощ?



www.hp.com/support

Kui installimine nurjub...

Ja instalēšana neizdodas...

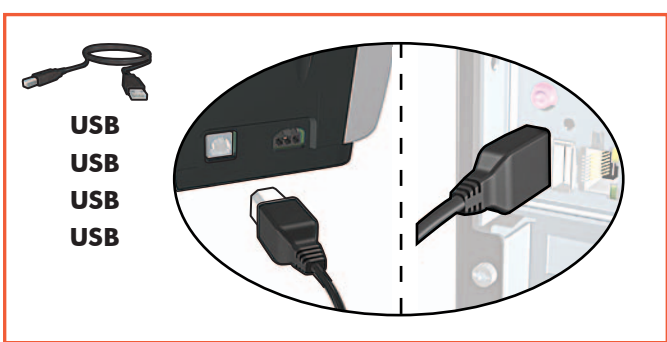
Jei įdiegti nepavyksta...

Ако инсталирането е неуспешно...

1. Kontrollige, kas:
Pārbaudiet, vai ir ievēroti šādi priekšnosacījumi:
Patikrinkite, ar:
Проверете дали:



Printer on sisse lülitatud. Printeris ir ieslēgts.
Ījungtas spausdintuvas. Принтерът е включен.



Kaablühendused on kindlad. Kabeļu savienojumi ir stabili.
Saugios kabelio jungtys. Кабелните съединения са сигурни.

2 Kui probleem ei lahene:

Ja problēmu nevar novērst:

Jei problema išlieka:

Ако проблемът продължава:

1. Eemaldage CD arvuti CD-seadmest ja lahutage printerikaabel arvutist.
2. **Taaskäivitage arvuti.**
3. Keelake ajutiselt kõik tarkvaralised tulemüürid ja sulgege viirusetõrjetarkvara. Printeri installimise järel taaskäivitage need programmid.
4. Asetage printeritarkvaraga CD arvuti CD-seadmisse ja järgige tarkvara installimiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Kui installimine on lõpule jõudnud, siis taaskäivitage arvuti.

1. Izņemiet kompaktdisku no datora CD-ROM diskdziņa, pēc tam atvienojiet printera kabeli no datora.
2. **Restartējiet datoru.**
3. Uz laiku deaktivizējiet visas ugunsmūra programmas un aizveriet visas pretvīrusu programmas. Pēc printera programmatūras instalēšanas restartējiet šīs programmas.
4. Datora CD-ROM diskdziņī ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus par printera programmatūras instalēšanu.
5. Kad instalēšana ir pabeigta, restartējiet datoru.

1. Iš kompiuterio kompaktinių diskų įrenginio išimkite kompaktinį diską, tada spausdintuvo laidą atjunkite nuo kompiuterio.
2. **Pakartotinai paleiskite kompiuterį.**
3. Laikinau išjunkite visas ugniasienės programmas arba uždarykite visas antivirusines programas. Iš naujo paleiskite šias programas įdiegę spausdintuvą.
4. Spausdintuvo programinės įrangos CD įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį, po to, norėdami įdiegti spausdintuvo programinę įrangą, vykdykite lange rodomas instrukcijas
5. Kai diegimas baigtas, kompiuterį paleiskite pakartotinai.

1. Izvadete kompaktdiska ot CD-ROM ustr̄jstvoto na komp'yut'ra, sled tova izvadete kabela na printera ot komp'yut'ra.
2. **Рестартирайте компютъра.**
3. Временно изключете всяка софтуерна защитна стена или затворете всяка антивирусна програма. Рестартирайте тези програми след инсталирането на принтера.
4. Поставете компактдиска с компютърния софтуер в CD-ROM устройството на компютъра, а след това следвайте екранните инструкции, за да инсталирате софтуера за принтера.
5. След като инсталирането приключи, рестартирайте компютъра.